

ISSN 1808-656X - eletrônico

DESENREDO

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da
Universidade de Passo Fundo

V. 20 - N. 1 jan./abr. 2024

DESENREDO

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da
Universidade de Passo Fundo



Bernadete Maria Dalmolin

Reitora

Edison Alencar Casagrande

Pró-Reitor Acadêmico

Antônio Thomé

Pró-Reitor de Planejamento e Desenvolvimento
Institucional

Luiz Marcelo Darroz

Diretor do Instituto de Humanidades, Ciência, Educação
e Criatividade

COMISSÃO EDITORIAL

Francisco Fianco (UPF)

Luciana Maria Crestani (UPF)

Miguel Rettenmaier (UPF)

Patrícia da Silva Valério (UPF)

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

Desenredo : Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras /
Universidade de Passo Fundo, Instituto de Filosofia e Ciências
Humanas, Programa de Pós-Graduação em Letras. – Vol. 1, n. 1
(2005) – Passo Fundo : Ed. Universidade de Passo Fundo, 2005–

Semestral: 2005-2016. Quadrimestral: 2017–.
ISSN 1808-656X (on-line).

1. Linguística – Periódico. 2. Letras – Periódico. I. Universidade
de Passo Fundo. Instituto de Filosofia e Ciências Humanas. Programa
de Pós-Graduação em Letras.

Bibliotecária responsável Schirlei T. da Silva Vaz - CRB 10/1364

CONSELHO EDITORIAL

Ana Zandwais (Ufrgs)

Antônio Dimas (USP)

Benjamin Abdala Júnior (USP)

Carla Viana Coscarelli (UFMG)

Cláudia Toldo (UPF)

Clélia Cândida Abreu Spinardi Jubran (Unesp/ Assis/ SP)

Cristina Mello (Universidade de Coimbra – Portugal)

Eloy Martos Nuñez (Universidade de Extremadura – Espanha)

Ernani Cesar de Freitas (UPF)

Fabiane Verardi Burlamaque (UPF)

Flávio Martins Carneiro (UERJ)

Hardarik Blühndorn (IDS – Mannheim – Alemanha)

José Luís Jobim (Uerj/UPF)

José Luís Fiorin (USP)

Leci Barbisan (PUCRS)

Márcia H. S. Barbosa (UPF)

Marisa Lajolo (Unicamp)

Max Butlen (Université de Cergy-Pontoise – França)

Michel Francard (Universidade de Louvain – Bélgica)

Miguel Rettenmaier da Silva (UPF)

Mônica Magalhães Cavalcante (UFC)

Regina Zilberman (Ufrgs)

Valdir Flores (Ufrgs)

DIAGRAMAÇÃO

Sara Luiza Hoff

EDITOR

Francisco Fianco

Desenredo - Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da
Universidade de Passo Fundo é uma publicação temática e de
periodicidade semestral da Universidade de Passo Fundo (UPF)

© Qualquer parte desta publicação pode ser reproduzida desde que
citada a fonte.



Campus I, BR 285 - Km 292,7
Bairro São José – Fone: (54)
3316-8374 CEP 99052-900
Passo Fundo - RS - Brasil
Home-page:
www.upf.br/editora E-mail:
editora@upf.br

Sumário

Editorial	5
-----------------	---

Livro e pensamento gráfico em Guimarães Rosa	9
--	---

Book and graphic thinking in Guimarães Rosa

Rhaysa Novakoski Carvalho

Gustavo de Castro da Silva

A vontade de potência e o pactário: querelas entre a filosofia de Nietzsche e Grande sertão: veredas, de Guimarães Rosa	27
---	----

The will to power and the pactary: disputes between Nietzsche's philosophy and Grande sertão: veredas, by Guimarães Rosa

Volmir Pereira

Entre a fixação/ficção da tradição: como é que fica o porvir da literatura e da crítica?	41
--	----

Between the fixation/fiction on/of tradition: what about the literature and the literary criticism to come?

Aryadne Bezerra de Araújo

Élida Paulina Ferreira

Alexandre de Oliveira Fernandes Conforte

Decisões tradutórias no romance <i>Die undankbare Fremde</i> de Irena Brežná	59
--	----

Translation decisions in Irena Brežná's novel *Die undankbare Fremde*

Dionei Mathias

Uma inspeção sobre a Literatura Comparada e Literatura Mundial: desafios e possibilidades	73
---	----

An inspection on Comparative Literature and World Literature: challenges and possibilities

Noah de Aguiar Pinho

Altamir Botoso

Vida de cão: o embotamento das espécies no conto “O crachá nos dentes”, de Lygia Fagundes Telles 87

Dog's life: the blunting of species in the short story “O crachá nos dentes”, by Lygia

Fagundes Telles

Rosanne Bezerra de Araújo

Júlio César de Araújo Cadó

Contribuições da pesquisa-ação colaborativa para a formação docente continuada e o ensino de língua inglesa: foco no *feedback* corretivo oral 102

Contributions of collaborative action research for teachers' professional development and English language teaching: focus on oral corrective feedback

Aline Pessoa

Aspectos axiológicos e(m) vivências na escola: representações verbo-visuais dialogizadas por alunos do 9º ano do interior da Bahia..... 118

Axiological aspects and/in experiences at school: verbal-visual representations dialogized by 9th grade students from the interior of Bahia

Fernanda de Castro Modl

Maria do Alívio Pessoa Caires Pereira

Pollyanne Bicalho Ribeiro

Sobre a formação lexicográfica de professores(as) de Língua Portuguesa do estado do Rio Grande do Sul: considerações a partir de um evento de formação docente 139

About the lexicographic training of Portuguese language teachers in the state of Rio Grande do Sul: considerations from a teacher training event

Bruna Colares Rodrigues

Anderson Carnin

“A vida passa rápido”: estratégias enunciativo-discursivas e efeitos de sentido num vídeo publicitário do DetranRS 158

"A vida passa rápido" (Life goes by fast): enunciative-discursive strategies and the effects of meaning of an advertising video from DetranRS

Luciana Maria Crestani

Josiane Faqui Locatelli

As metáforas nas interações com discurso de ódio 180

Metaphors in hate speech interactions

Letícia Karine Alves da Silva

Patrícia da Silva Valério

**A gestão do corpo-si na constituição do saber investido pelo profissional liberal da
área da saúde: especificidades de um relato 194**

**The management of the body-self in the constitution of knowledge invested by liberal
healthcare professionals: specificities of a report**

Luciana Simor Verardi

Ernani Cesar de Freitas